



From: Dejan Popovic [dejanrpopovic@gmail.com]
Sent: 25. maj 2017 9:14
To: Republicka agencija za telekomunikacije; javnekonsultacije@ratel.rs; smiljana.barjaktarovic@ratel.rs; vladica.tintor@ratel.rs
Cc: kabinet@mtt.gov.rs; telekomunikacije@mtt.gov.rs; irini.reljin@mtt.gov.rs; sava.savic@mtt.gov.rs; info@shareconference.net; info@mup.gov.rs; info@mod.gov.rs; Kancelarija; RNIDS; Nikola Markovic; info@telenor.rs; pr@telenor.rs; komunikacije@vipmobile.rs; office@oriontelekom.rs; info@sbb.rs; office@etv.rs
Subject: Mišljenje o Izveštaju o analizi veleprodajnog tržišta širokopojasnog pristupa (tržište 5)

16. 06. 2017

Dejan R. Popovic, dipl. inz.
Beograd, Stevana Sremca 18

REGULATORNA AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE KOMUNIKACIJE I POSTANSKE USLUGE

Smiljana Barjaktarović
Beograd, Palmoticeva 2

Predmet: Mišljenje o *Izveštaju o analizi veleprodajnog tržišta širokopojasnog pristupa (tržište 5)*

(http://www.ratel.rs/upload/documents/Izvestaj%20o%20analizi%20T5_2017.pdf)

V e z a : Javne konsultacije o Izveštaju o analizi veleprodajnog tržišta širokopojasnog pristupa (tržište 5), 17.05.2017

Postovana gospodjo Barjaktarovic,

Pre svega, da li se u ovom slucaju radi o tržištu usluga širokopojasnog pristupa, ili o tržištu usluga širokopojasnog pristupa Internetu ili, alternativno, komunikacionim mrezama (velikih brzina)?

Prema "Broadband Glossary | Digital Single Market - European Commission", termin "*sirokopojasni*" (eng. "*broadband*") se primjenjuje na telekomunikacione sisteme velike brzine, tj. one koji su sposobni da istovremeno podržavaju više informacionih formata kao što su govor, usluge podataka velikih brzina i video usluge na zahev. Digitalna agenda definise tri nivoa širokopojasnih brzina: 2, 30, i 100 megabita po sekundi.

Po ovom evropskom glosarijumu, kao i po NACRTU ZAKONA O ELEKTRONSKIM KOMUNIKACIJAMA, izraz "*pristup*" (opremi, sredstvima, uslugama itd.) podrazumeva davanje na korišćenje sredstava ili usluga drugim operatorima, pod određenim uslovima, bilo na ekskluzivnoj ili neekskluzivnoj osnovi, radi pružanja elektronskih komunikacionih usluga, uključujući elektronske komunikacione usluge putem kojih se pružaju usluge informacionog društva ili prenose medijski sadržaji, što, između ostalog, podrazumeva: pristup elementima mreže i pripadajućim sredstvima, što može obuhvatati priključenje opreme putem fiksnih ili bežičnih veza (naročito pristup lokalnoj petlji, te sredstvima i uslugama neophodnim za pružanje usluga preko lokalne petlje), pristup fizičkoj infrastrukturi (uključujući pristup zgradama, kablovskoj kanalizaciji i antenskim stubovima), pristup odgovarajućim softverskim sistemima (uključujući pristup sistemima za operativnu podršku), pristup informacionim sistemima i bazama podataka za naručivanje, pružanje, održavanje, obračun i naplatu usluga, pristup sistemima za prevođenje brojeva ili sistemima sa ekvivalentnom funkcionalnošću, pristup fiksnim i mobilnim mrežama (posebno za potrebe rominga), pristup sistemima uslovnog pristupa, kao i pristup virtuelnim mrežnim uslugama.

G. Matanović
4.5.2017

Ako se prihvati prethodno navedena, preglomazna definicija "*pristupa*", ostaje da se u ovm izvestaja i nacrtu zakona definisu i izraz "*usluga pristupa širokopojasnom Internetu*", npr. u skladu sa americkim propisom 47 CFR § 8.2. Jer, upotreba reci: "usluge pristupa širokopojasnim elektronskim komunikacionim mrezama velikih brzine" (tj. elektronskim komunikacionim mreža koje omogućavaju pružanje usluga širokopojasnog pristupa pri brzinama od najmanje 30 Mbit/s), izgleda mi prilično besmisleno. Nema smisla mesat sirinu opsega (pojasa), izrazenu u MHz, sa brzinom prenosa, izrazenom u Mbit/s.

Iskreno,
Dejan Popovic

Beograd, 25. maj 2017..

Smiljana Barjaktarovic

From: Dejan Popovic [dejanrpopovic@gmail.com]
Sent: 25. maj 2017 10:25
To: Republicka agencija za telekomunikacije; javne konsultacije@ratel.rs; smiljana.barjaktarovic@ratel.rs; vladica.tintor@ratel.rs
Cc: kabinet@mtt.gov.rs; telekomunikacije@mtt.gov.rs; irini.reljin@mtt.gov.rs; sava.savic@mtt.gov.rs; info@mup.gov.rs; info@mod.gov.rs; RNIDS; Nikola Markovic; info@shareconference.net; info@telkom.rs; pr@telenor.rs; komunikacije@vipmobile.rs; office@oriontelekom.rs; info@sbb.rs; office@etv.rs; Kancelarija; redakcija@politika.rs; redakcija@blic.rs; redakcija@vreme.com; redakcija@novosti.rs; kontaktcentar@rts.rs; radiobgd@rts.rs; rtv@rtv.rs; tvb92@b92.net; press@uns.org.rs; kabinet@kultura.gov.rs; Nino Brajovic; office@rem.rs; goran.petrovic@rem.rs
Subject: Re: Mišljenje o Izveštaju o analizi veleprodajnog tržišta širokopojasnog pristupa (tržište 5)

Postovana gospodjo Barjaktarevi, poastovane dame i gospodo,

Naknadno sam u "[Broadband Glossary | Digital Single Market - European Commission](#)" video da je termin "*bandwidth*" (srp. "*sirina opsega*") definisan u tom glosarijumu kao "kapacitet mreže ili drugog komunikacionog kanala za prenos podataka, meren u bps".

Svasta!

Proverio sam. U "[IEC 60050 - International Electrotechnical Vocabulary](#)" termin "*bandwidth*" ima potpuno drugacije znacenje nego u pomenutom evropskom glosarijumu.

Veza:
<http://www.electropedia.org/iev/iev.nsf/SearchView?SearchView&Query=field+SearchFields+contains+Bandwidth+and+field+Language=en&SearchOrder=4&SearchMax=0>

Dejan Popovic

2017-05-25 9:13 GMT+02:00 Dejan Popovic <dejanrpopovic@gmail.com>:

Dejan R. Popovic, dipl. inz.
Beograd, Stevana Sremca 18

REGULATORNA AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE KOMUNIKACIJE I POSTANSKE USLUGE
Smiljana Barjaktarović
Beograd, Palmoticeva 2

Predmet: Mišljenje o *Izveštaju o analizi veleprodajnog tržišta širokopojasnog pristupa (tržište 5)*

(http://www.ratel.rs/upload/documents/Izvestaj%20o%20analizi%20T5_2017.pdf)

V e z a : Javne konsultacije o Izveštaju o analizi veleprodajnog tržišta širokopojasnog pristupa (tržište 5), 17.05.2017

Postovana gospodjo Barjaktarovic,

Pre svega, da li se u ovom slucaju radi o tržištu usluga širokopojasnog pristupa, ili o tržištu usluga širokopojasnog pristupa Internetu ili, alternativno, komunikacionim mrezama (velikih brzina)?

Prema "[Broadband Glossary | Digital Single Market - European Commission](#)", termin "*sirokopojasni*" (eng. "*broadband*") se primjenjuje na telekomunikacione sisteme velike brzine, tj. one koji su sposobni da istovremeno podržavaju više informacionih formata kao što su govor, usluge podataka velikih brzina i video usluge na zahev. Digitalna agenda definise tri nivoa širokopojasnih brzina: 2, 30, i 100 megabita po sekundi.

Po ovom evropskom glosarijumu, kao i po NACRTU ZAKONA O ELEKTRONSKIM KOMUNIKACIJAMA, izraz "*pristup*" (opremi, sredstvima, uslugama itd.) podrazumeva davanje na korišćenje sredstava ili usluga drugim operatorima, pod određenim uslovima, bilo na ekskluzivnoj ili neekskluzivnoj osnovi, radi pružanja elektronskih komunikacionih usluga, uključujući elektronske komunikacione usluge putem kojih se pružaju usluge informacionog društva ili prenose medijski sadržaji, što, između ostalog, podrazumeva: pristup elementima mreže i pripadajućim sredstvima, što može obuhvatati priključenje opreme putem fiksnih ili bežičnih veza (naročito pristup lokalnoj petlji, te sredstvima i uslugama neophodnim za pružanje usluga preko lokalne petlje), pristup fizičkoj infrastrukturi (uključujući pristup zgradama, kablovskoj kanalizaciji i antenskim stubovima), pristup odgovarajućim softverskim sistemima (uključujući pristup sistemima za operativnu podršku), pristup informacionim sistemima i bazama podataka za naručivanje, pružanje, održavanje, obračun i naplatu usluga, pristup sistemima za prevođenje brojeva ili sistemima sa ekvivalentnom funkcionalnošću, pristup fiksnim i mobilnim mrežama (posebno za potrebe rominga), pristup sistemima uslovnog pristupa, kao i pristup virtuelnim mrežnim uslugama.

Ako se prihvati prethodno navedena, preglomazna definicija "*pristupa*", ostaje da se u ovm izvestaja i nacrtu zakona definišu i izraz "*usluga pristupa sirokopojasnom Internetu*", npr. u skladu sa americkim propisom 47 CFR § 8.2. Jer, upotreba reci: "usluge pristupa sirokopojasnim elektronskim komunikacionim mrežama velikih brzine" (tj. elektronskim komunikacionim mrežama koje omogućavaju pružanje usluga širokopojasnog pristupa pri brzinama od najmanje 30 Mbit/s), izgleda mi prilično besmisleno. Nema smisla mesati sirinu opsega (pojasa), izraženu u MHz, sa brzinom prenosa, izraženom u Mbit/s.

Iskreno,
Dejan Popovic

Beograd, 25. maj 2017..

Smiljana Barjaktarovic

From: Dejan Popovic [dejanrpopovic@gmail.com]
Sent: 25. maj 2017 19:32
To: Republicka agencija za telekomunikacije; javne konsultacije@ratel.rs; smiljana.barjaktarovic@ratel.rs; vladica.tintor@ratel.rs
Cc: kabinet@mtt.gov.rs; telekomunikacije@mtt.gov.rs; irini.reljin@mtt.gov.rs; sava.savic@mtt.gov.rs; info@mup.gov.rs; info@mod.gov.rs; RNIDS; Nikola Markovic; info@shareconference.net; info@telkom.rs; pr@telenor.rs; komunikacije@vipmobile.rs; office@oriontelekom.rs; info@sbb.rs; office@etv.rs; Kancelarija; redakcija@politika.rs; redakcija@blic.rs; redakcija@vreme.com; redakcija@novosti.rs; kontaktcentar@rts.rs; radiobgd@rts.rs; rtv@rtv.rs; tvb92@b92.net; press@uns.org.rs; kabinet@kultura.gov.rs; Nino Brajovic; office@rem.rs; goran.petrovic@rem.rs; Republicki Zavod za Statistiku; miladin.kovacevic@stat.gov.rs; olja.music@stat.gov.rs; office.kzk@kzk.gov.rs; zakonodavstvo@gov.rs; generalni.sekretar@gov.rs; Narodna skupština Republike Srbije
Subject: Re: Mišljenje o Izveštaju o analizi veleprodajnog tržišta širokopojasnog pristupa (tržište 5)

Postovana gospodjo Barjaktarevi, poastovane dame i gospodo,

Mislio sam da cu u ovom izveštaju naci najnovije podatke o broju pruzalaca i korisnika usluga pristupa širokopojasnom Internetu, sa brzinama prenosa preko 30 Mbita/s. Umesto toga morao sam da se zadovoljim podacima iz publikacije RZS o "Upotrebi informaciono- komunikacionih tehnologija u Republici Srbiji, 2016.", po kojima, 57,8% domaćinstava u Srbiji ima širokopojasnu (broadband) internet konekciju, a 99,1% preduzeća ima širokopojasnu (broadband) internet konekciju, sa neodređenom brzinom prenosa.

Zato odustajem od daljeg iznosenja misljenja o pitanjima iz ovog izveštaja.

Iskreno,
Dejan Popovic

Beograd, 25. maj 2017.

2017-05-25 10:25 GMT+02:00 Dejan Popovic <dejanrpopovic@gmail.com>:
Postovana gospodjo Barjaktarevi, poastovane dame i gospodo,

Naknadno sam u "Broadband Glossary | Digital Single Market - European Commission" video da je termin "*bandwidth*" (srp. "*sirina opsega*") definisan u tom glosarijumu kao "kapacitet mreže ili drugog komunikacionog kanala za prenos podataka, meren u bps".

Svasta!

Proverio sam. U "IEC 60050 - International Electrotechnical Vocabulary" termin "*bandwidth*" ima potpuno drugacije znacenje nego u pomenutom evropskom glosarijumu.

Veza:
<http://www.electropedia.org/iev/iev.nsf/SearchView?SearchView&Query=field+SearchFields+contains+Bandwidth+and+field+Language=en&SearchOrder=4&SearchMax=0>

Dejan Popovic

2017-05-25 9:13 GMT+02:00 Dejan Popovic <dejanrpopovic@gmail.com>:
Dejan R. Popovic, dipl. inz.
Beograd, Stevana Sremca 18

Predmet: Mišljenje o *Izveštaju o analizi veleprodajnog tržišta širokopojasnog pristupa (tržište 5)*

(http://www.ratel.rs/upload/documents/Izvestaj%20o%20analizi%20T5_2017.pdf)

V e z a : Javne konsultacije o Izveštaju o analizi veleprodajnog tržišta širokopojasnog pristupa (tržište 5), 17.05.2017

Postovana gospodjo Barjaktarovic,

Pre svega, da li se u ovom slucaju radi o tržištu usluga širokopojasnog pristupa, ili o tržištu usluga širokopojasnog pristupa Internetu ili, alternativno, komunikacionim mrezama (velikih brzina)?

Prema "Broadband Glossary | Digital Single Market - European Commission", termin "*sirokopojasni*" (eng. "*broadband*") se primjenjuje na telekomunikacione sisteme velike brzine, tj. one koji su sposobni da istovremeno podržavaju više informacionih formata kao što su govor, usluge podataka velikih brzina i video usluge na zahev. Digitalna agenda definise tri nivoa širokopojasnih brzina: 2, 30, i 100 megabita po sekundi.

Po ovom evropskom glosarijumu, kao i po NACRTU ZAKONA O ELEKTRONSKIM KOMUNIKACIJAMA, izraz "*pristup*" (opremi, sredstvima, uslugama itd.) podrazumeva davanje na korišćenje sredstava ili usluga drugim operatorima, pod određenim uslovima, bilo na ekskluzivnoj ili neekskluzivnoj osnovi, radi pružanja elektronskih komunikacionih usluga, uključujući elektronske komunikacione usluge putem kojih se pružaju usluge informacionog društva ili prenose medijski sadržaji, što, između ostalog, podrazumeva: pristup elementima mreže i pripadajućim sredstvima, što može obuhvatati priključenje opreme putem fiksnih ili bežičnih veza (naročito pristup lokalnoj petlji, te sredstvima i uslugama neophodnim za pružanje usluga preko lokalne petlje), pristup fizičkoj infrastrukturi (uključujući pristup zgradama, kablovskoj kanalizaciji i antenskim stubovima), pristup odgovarajućim softverskim sistemima (uključujući pristup sistemima za operativnu podršku), pristup informacionim sistemima i bazama podataka za naručivanje, pružanje, održavanje, obračun i naplatu usluga, pristup sistemima za prevođenje brojeva ili sistemima sa ekvivalentnom funkcionalnošću, pristup fiksnim i mobilnim mrežama (posebno za potrebe rominga), pristup sistemima uslovnog pristupa, kao i pristup virtuelnim mrežnim uslugama.

Ako se prihvati prethodno navedena, preglomazna definicija "*pristupa*", ostaje da se u ovm izvestaja i nacrtu zakona definisu i izraz "*usluga pristupa sirokopojasnom Internetu*", npr. u skladu sa americkim propisom 47 CFR § 8.2. Jer, upotreba reci: "usluge pristupa sirokopojasnim elektronskim komunikacionim mrezama velikih brzine" (tj. elektronskim komunikacionim mreža koje omogućavaju pružanje usluga širokopojasnog pristupa pri brzinama od najmanje 30 Mbit/s), izgleda mi prilično besmisleno. Nema smisla mesat sirinu opsega (pojasa), izrazenu u MHz, sa brzinom prenosa, izrazenom u Mbit/s.

Iskreno,
Dejan Popovic

Beograd, 25. maj 2017..